

**PROPUESTA PARA EL APRENDIZAJE DE LA
LENGUA ESCRITA
GUIA DE EVALUACION
PRIMER GRADO**

**COORDINACION DE EDUCACION BASICA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION PRIMARIA
JEFATURA DEL SECTOR No. 2 FEDERAL**

SEJ

I N D I C E

1. Introducción.....	5
2. Descripción del material.....	7
3. Técnica de administración.....	9
3.1 Escritura.....	9
3.2 Lectura.....	9
3.3 Análisis de la representación escrita de oraciones.....	10
1ª. Evaluación.....	10
2ª. Evaluación.....	12
3ª. Evaluación.....	14
4ª. Evaluación.....	16
4. Material para aplicación.....	19
5. Registro de los resultados.....	41

1. INTRODUCCIÓN

La evaluación del aprendizaje es una situación inherente a toda práctica educativa. Al concepto de evaluación le subyace una concepción de aprendizaje que determinan las formas, los instrumentos y los criterios de evaluación.

Si el aprendizaje es concebido como un proceso por medio del cual el sujeto construye su propio conocimiento, la evaluación tiene que dar cuenta del proceso que sigue un sujeto para comprender el objeto que aprende; es de suma importancia la consideración de estos elementos para el diseño de las situaciones didácticas que favorezcan el avance en el proceso de aprendizaje tanto en el sujeto como en el grupo.

Con base en lo anterior y como elemento indispensable para la acción pedagógica que realiza el maestro, se elaboró la presente Guía de evaluación.

Las evaluaciones que aquí se presentan le permitirán al maestro detectar, en cada alumno, los momentos evolutivos del proceso de aprendizaje de la lengua escrita y conocer las diferentes conceptualizaciones que tienen los niños acerca de ésta.

En el transcurso del año escolar el maestro efectúa cuatro evaluaciones con el fin de conocer las características conceptuales que sus alumnos presentan en lo que a escritura y lectura se refiere. De acuerdo con los resultados de las evaluaciones, el maestro estará en posibilidades de reorganizar su trabajo, favoreciendo así el proceso de aprendizaje de sus alumnos.

Las evaluaciones se efectuarán en los siguientes períodos:

1ª.: Primera semana de septiembre.

2ª.: Primera semana de diciembre.

3ª.: Segunda semana de marzo.

4ª.: Primera semana de junio.

Para efectuar estas evaluaciones se le proporcionan al maestro las explicaciones necesarias sobre:

-Las características del material de evaluación.

-La técnica de administración.

-La forma de registrar los resultados de las evaluaciones.

Además, en esta Guía se incluye el material necesario para aplicar cada una de las evaluaciones.

2. DESCRIPCIÓN DEL MATERIAL

A continuación se describe el material que será utilizado por el maestro para la aplicación de las cuatro evaluaciones. En cada una de ellas se incluye los siguientes aspectos:

- 2.1 Escritura.
- 2.2 Lectura.
- 2.3 Análisis de la representación escrita de oraciones. (AREO).

2.1 Escritura.

Este aspecto comprende: el dictado, tanto de palabras como enunciados, y la escritura libre.

a). Dictado de palabras.

En cada evaluación se incluyen siete palabras pertenecientes a un mismo campo semántico: en la primera son nombre de animales, en la segunda de juguetes, en la tercera de comidas y en la cuarta de objetos escolares.

Cada conjunto de palabras está formado por una monosílaba, dos bisílabas, dos trisílabas y dos de cuatro sílabas.

Las listas de palabras han sido elaboradas procurando que tengan complejidad creciente en cuanto a ortografía y tipo de sílabas que las componen.

A partir de la segunda evaluación se incluyen, además, dos palabras pertenecientes al dictado de la evaluación anterior, con el objeto de comparar la escritura de las mismas en ambas ocasiones.

b). Dictado de enunciados.

En las primeras evaluaciones, además de la lista de palabras, se dicta un enunciado. A partir de la tercera evaluación se dictan dos enunciados: uno simple y otro más complejo (tanto en ortografía como en estructura sintáctica).

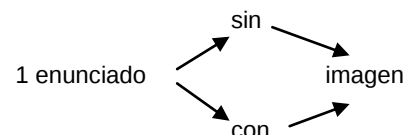
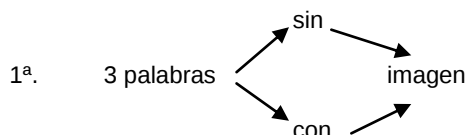
En cada evaluación, uno de los enunciados que se dictan se incluye una palabra correspondiente a la lista de palabras dictadas en esa evaluación, con el fin de observar si los niños han descubierto una característica del sistema de escritura: la estabilidad. Por último, al analizar las producciones de los niños, el maestro podrá constatar si los niños separan las palabras que componen un enunciado.

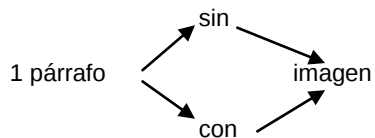
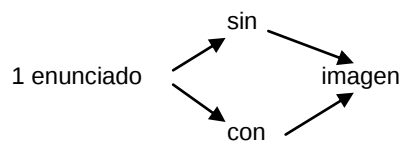
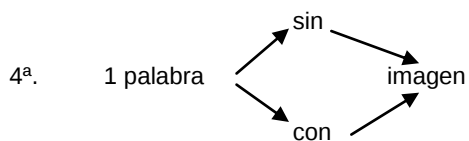
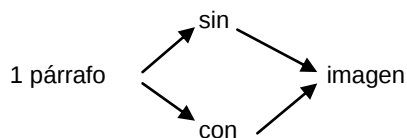
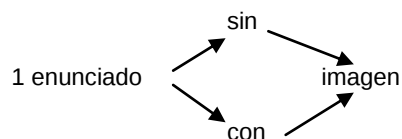
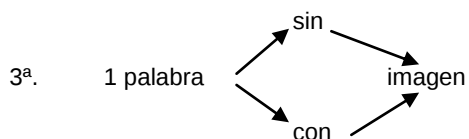
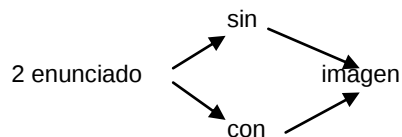
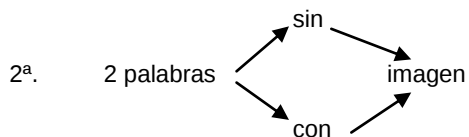
c). Escritura libre.

En cada evaluación se propone un tema para que los niños lo desarrollen por escrito, independientemente de la conceptualización de cada uno.

2.2 Lectura

Con respecto a la lectura, en las diferentes evaluaciones se incluyen los aspectos siguientes:





En los textos con imagen se representan las siguientes variantes:

Para las palabras:

- En las dos primeras evaluaciones se presenta una lámina donde el texto corresponde al nombre del objeto representado en la imagen (elote y pelota).
- En las láminas restantes, el texto corresponde a una denominación que no surge directamente de la imagen, pero su contenido tiene relación con ésta.

Para los enunciados y párrafos: el texto contiene información que no está reflejada en la imagen.

2.3 Análisis de la Representación Escrita de Oraciones (AREO).

En cada evaluación se incluye una oración para conocer lo que el niño piensa que está representado en una oración escrita y el orden de aparición de sus elementos.

3. TÉCNICA DE ADMINISTRACIÓN

3.1 ESCRITURA

Las evaluaciones de escritura, tanto en dictado como en escritura libre, son colectivas. Cuando el maestro dicta (palabras o enunciados) lo hace con entonación normal, sin deletrear, silabear o separar las palabras que forman parte de un enunciado.

A fin que los niños no intercambien información que pudiera alterar los resultados de las evaluaciones, el maestro explica: quiero que este dictado lo haga cada uno solito, sin preguntar ni copiar a los compañeros.

Cuando realiza el dictado de palabras informa a los niños con qué campo semántico van a trabajar. Dice, por ejemplo: les voy a dictar nombres de animales y dicta, una por una, las palabras correspondientes.

A partir de la segunda evaluación incluye, además, dos palabras pertenecientes a la evaluación anterior. El maestro informa: ahora les voy a dictar otras dos palabras que ya escribieron la vez pasada.

Cuando los niños han escrito todas las palabras incluidas en la lista, se continúa con el dictado de enunciados que indique la evaluación correspondiente. El maestro explica: ahora les voy a dictar otra cosa; y les dicta el enunciado completo, con la entonación habitual, sin separar las palabras. Si algún niño formula alguna pregunta acerca del enunciado, el maestro lo repite completo.

A partir de la tercera evaluación, cuando los niños terminan de escribir el primer enunciado, dicta el segundo enunciado de la misma manera que el anterior.

Escritura libre. El maestro invita a los niños a que escriban de acuerdo con el tema propuesto en cada una de las evaluaciones.

3.2 LECTURA

El maestro pide a cada niño que pase a leer a su escritorio. Les presenta, en forma individual, el material señalado para cada evaluación.

Presenta al niño un texto sin imagen y le pregunta: ¿qué dirá aquí? o ¿qué crees que diga aquí?. Registra la respuesta del niño.

A partir de la respuesta del niño, el maestro pregunta: ¿cómo sabes que dice... (lo que el niño haya interpretado)?. Esto permitirá al maestro advertir si la interpretación del niño se basó en alguna de las características del texto (número de palabras, letras iniciales, etc.). A continuación le pide: "dime nuevamente lo que dice y ve señalando con tu dedo"; este señalamiento proporciona más información acerca de la estrategia que el niño utilizó al interpretar el texto.

En el caso de que el niño haya descifrado, el maestro pregunta: ¿qué dice?. Con esto se pretende ver si ha comprendido el significado del texto o simplemente hizo un trabajo de descifrado del tipo:

"l-lo-lo-s-p-plá-t-ta-tan-o-s-e-s-t-á-n-ma-d-d-u-rrr-o-s", sin ser capaz de obtener significado del texto porque no pudo efectuar una lectura comprensiva.

Inmediatamente después, y con el mismo cuestionamiento, el maestro presenta el mismo texto ahora acompañado de imagen. Al presentar el texto con imagen el maestro podrá advertir si la interpretación del niño es en función de la imagen sin considerar las propiedades del texto, o si al interpretar el texto considera las propiedades del mismo, aun cuando su interpretación sea con base en la imagen.

De esta manera procederá con cada una de las palabras, oraciones y párrafos propios de cada evaluación.

Es importante que el maestro registre las respuestas de los niños y el señalamiento que realizan sobre texto.

3.3 ANALISIS DE LA REPRESENTACION ESCRITA DE ORACIONES.

La oración correspondiente a cada evaluación se escribe en dos hojas en blanco; una en presencia del niño y otra previa a la evaluación para uso exclusivo del maestro, en la que éste registrará todas las respuestas del niño.

Las respuestas de cada niño deberán registrarse tal y como él lo dice, y en la (s) parte (s) de la oración que señale:

Las preguntas que se hacen al niño son de dos tipos:

De **ubicación** **(U)** : Se le pregunta al niño si la palabra en cuestión está representada y se le invita a ubicarla en la (s) parte (s) del texto que él considera pertinente (s).

De **predicción** **(P)** : Ante una palabra del texto (que el maestro señala se solicita al niño que diga qué es lo dice).

En la hoja del maestro se anotará al lado de cada respuesta: **(P)** o **(U)** según corresponda.

El niño puede responder “NO” a cualquier pregunta de ubicación o “NADA” a cualquier pregunta de predicción; se registrará NO o NADA, en la orilla de la hoja.

Es muy importante que el maestro tome con naturalidad las respuestas de los niños y no tenga actitudes que muestren al niño aprobación o desaprobación. Recuérdese que nos interesa, por encima de todo, investigar QUÉ y CUÁLES palabras se escriben, según el niño, cuando se escribe la oración.

Con el fin de facilitarle al maestro la identificación de las preguntas se colocó al lado de la pregunta la letra U o P según el caso.

1ª. EVALUACION

El maestro escribe (en la hoja blanca que le presenta al niño) la oración, con letra clara, de imprenta, mayúscula y le dice:

Mira lo que voy a escribir; y escribe: LA VACA COME PASTO

En seguida agrega: Aquí escribí **lavacacomepasto** (señalando toda la oración de principio a fin),

Y pregunta: ¿Qué escribí aquí?

Una vez que el niño repita la oración completa, inicia el interrogatorio siguiente:

MAESTRO		POSIBLE RESPUESTA DEL NIÑO
1. ¿Dirá “pasto” en alguna parte? (U)		Sí dice
(señalando toda la oración)		
Señala con tu dedo para que yo sepa dónde		Aquí (PASTO)
Si el niño indica en “pasto”, se registra así:		
LA VACA COME <u>PASTO</u>		
Pasto (U)		

Si el niño señala en otra parte, se registra en la parte señalada.

2. Señalando “COME”, pregunta:

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “LA VACA”

Se registra así:

LA VACA COME PASTO

La vaca

P

3. Luego pregunta:

¿Dirá “vaca” en alguna parte?

U

Sí dice

(señalando la oración)

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (LA VACA)

Se registra donde el niño haya señalado:

LA VACA COME PASTO

Vaca

U

4. Señalando “PASTO” pregunta:

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “COME”

5. Continúa preguntando:

¿Dirá “la vaca” en alguna parte?

U

No dice

(señalando la oración).

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Se registra en la orilla de la hoja.

LA VACA COME PASTO

NADA

6. Señalando “VACA” pregunta:

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “VACA”

Se registra así:

LA VACA COME PASTO

Vaca

P

7. Continúa preguntando:

¿Dirá “come” en alguna parte?

U

Sí dice

(señalando la oración)

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde.

Aquí (COME PASTO)

Se registra donde el niño haya señalado:

LA VACA COME PASTO

Come

U

8. Señalando “LA” pregunta: ☐ P

¿y aquí, que crees que dice?

Dice: “VACA”

Se registra así:

LA VACA COME PASTO

Vaca ☐ P

2ª. EVALUACION

El maestro escribe (en la hoja blanca que le presenta al niño) la oración, con letras claras, de imprenta, mayúscula y le dice:

Mira lo que voy a escribir, y escribe: LA NIÑA TRAJÓ SU MUÑECA

En seguida agrega: Aquí escribí **laniñatrajosumuñeca** (señalando toda la oración, de principio a fin). Y pregunta: ¿Qué escribí aquí?

Una vez que el niño repite la oración completa. Indica el interrogatorio siguiente:

MAESTRO	POSIBLE RESPUESTA DEL NIÑO
1. ¿Dirá “muñeca” en alguna parte? ☐ U (señalando la oración) Señala con tu dedo para que yo sepa dónde. Si el niño indica en “MUÑECA”, se registra así: LA NIÑA TRAJÓ SU <u>MUÑECA</u> ☐ U Muñeca Si el niño señala en otra parte, se registra en la parte señalada.	Sí dice Aquí (MUÑECA)
2. Señalando “TRAJO”, pregunta: ☐ P ¿Y aquí, qué crees que dice? Se registra así: LA NIÑA <u>TRAJO</u> SU MUÑECA La niña ☐ P	Dice: “LA NIÑA”
3. Luego pregunta: ¿Dirá “niña” en alguna parte? ☐ U (señalando la oración) Señala con tu dedo para que yo sepa dónde. Se registra donde el niño haya señalado: <u>LA NIÑA</u> TRAJÓ SU MUÑECA Niña ☐ U	Sí dice Aquí (LA NIÑA)

4. Señalando “MUÑECA”, pregunta ☐ P
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registrara así:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
Muñeca ☐ P
Dice: “NIÑA”
5. Continúa preguntando:
¿Dirá “trajo” en alguna parte? ☐ U
(señalando la oración)
Señala con tu dedo para que yo sepa dónde.
Se registra donde el niño haya señalado:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
Trajo ☐ U
Si dice
Aquí (SU MUÑECA)
6. Señalando “SU” pregunta: ☐ P
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registra así:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
Muñeca ☐ P
Dice “MUÑECA”
7. ¿Dirá “la” en alguna parte? ☐ U
(señalando la oración)
Señala con tu dedo para que yo sepa dónde.
Se registra donde el niño haya señalado:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
LA ☐ U
Sí dice
Aquí (LA NIÑA)
8. Señalando “NIÑA” pregunta: ☐ P
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registra así:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
Trajo ☐ P
Dice: (LA NIÑA)
9. ¿Dirá “su” en algunas partes? ☐ U
(señalando toda la oración)
Se registra así:
LA NIÑA TRAJO SU MUÑECA
NO
No

10. Señalando “LA” pregunta

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “NIÑA”

Se registrara así:

LA NIÑA TRAJÓ SU MUMENÑA

Niña

P

3ª. EVALUACIÓN

El maestro escribe (en la hoja blanca que le presenta al niño) la oración con letra clara, de imprenta, mayúscula y le dice:

Mira lo que voy a escribir, y escribe: LUIS JUEGA A LAS CANICAS

En seguida agrega: Aquí escribí **luisjuegaalascanicas** (señalando toda la oración de principio a fin), y pregunta: ¿Qué escribí aquí?

Una vez que el niño repite la oración completa, inicia el interrogatorio siguiente:

MAESTRO

POSIBLE RESPUESTA DEL NIÑO

1. ¿Dirá “canicas” en alguna parte?

U

Sí dice

(señalando toda la oración)

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (CANICAS)

Si el niño indica “CANICAS”, se registra así:

LUIS JUEGA A LAS CANICAS

Canicas

U

Si el niño señala en otra parte, se registra en la parte señalada.

2. Señalando “JUEGA”, pregunta

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “LAS CANICAS”

Se registra así:

LUIS JUEGA A LAS CANICAS

Las canicas

P

3. Luego pregunta:

¿Dirá “LUIS” en alguna parte?

U

Sí dice

(señalando la oración)

Señalando con tu dedo para que yo sepa dónde.

Aquí (LUIS)

Se registra donde el niño haya señalado:

LUIS JUEGA A LAS CANICAS

Luis

U

4. Señalando “CANICAS”, pregunta: (P)
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registra así:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
Mis canicas son bonitas (P)
Dice: “MIS CANICAS SON BONITAS”
5. Continúa preguntado:
¿Dirá “juega” en algunas partes? (U)
(señalando la oración)
Señala con tu dedo para que yo sepa dónde
Se registra donde el niño haya señalado:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
Juega (U)
Sí dice
Aquí (LUIS JUEGA)
6. Señalando “A” pregunta: (P)
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registra así:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
A las canicas (P)
Dice: “A LAS CANICAS”
7. ¿Dirá “las” en alguna parte? (U)
(señalando la oración)
Señala con tu dedo para que yo sepa dónde
Se registra donde el niño haya señalado:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
Las (U)
Si dice
Aquí (A LAS)
8. Señalando “LUIS” pregunta: (P)
¿Y aquí, qué crees que dice?
Se registra así:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
Luis juega (P)
Dice: “LUIS JUEGA”
9. ¿Dirá “las” en alguna parte? (U)
(señalando toda la oración)
Señala la oración para que yo sepa dónde
Se registra donde el niño haya señalado:
LUIS JUEGA A LAS CANICAS
Las (U)
Sí dice
Aquí (señala toda la oración)

10. Señalando “LAS”, preguntas:

(P)

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “CANICAS”

Se registrara así:

LUIS JUEGA A LAS CANICAS

Canicas

(P)

4ª. EVALUACION

El maestro escribe (en la hoja blanca que le presentará al niño) la oración, con letra clara, de imprenta, mayúscula y le dice:

Mira lo que voy a escribir. Y escribe: PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

En seguida agrega: Aquí escribí **pedrotomaaguadetamarindo** (señalando toda la oración, de principio a fin), y pregunta: ¿Qué escribí aquí?

Una vez que el niño repite la oración completa, inicia el interrogatorio siguiente:

MAESTRO

POSIBLE RESPUESTA DEL NIÑO

1. ¿Dirá “tamarindo” en alguna parte?

(U)

Sí dice

(señalando toda la oración),

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (TAMARINDO)

Si el niño indica “TAMARINDO”, se registrará así:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Tamarindo

(U)

Si el niño señala en otra parte, se registra en la parte señalada.

2. Señalando “TOMA”, pregunta:

(P)

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “AGUA”

Se registra así:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Agua

(P)

3. Luego pregunta:

(U)

¿Dirá “Pedro” en alguna parte?

Sí dice

(señalando la oración).

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (PEDRO)

Se registra donde el niño ha señalado:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Pedro

(U)

4. Señalando “TAMARINDO”, pregunta:

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “AGUA DE JAMAICA”

Se registra así:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Agua de jamaica

P

5. Continúa preguntando:

U

¿Dirá “toma” en alguna parte?

Si dice

(señalando la oración)

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (TOMA AGUA)

Se registra donde el niño haya señalado:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Toma

U

6. Señalando “DE”, pregunta:

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

“NADA”

Se registra así:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

NADA

7. ¿Dirá “agua” en alguna parte?

U

(señalando la oración)

Sí dice

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (AGUA DE TAMARINDO)

Se registra donde el niño haya señalado:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Agua

U

8. Señalando “PEDRO” pregunta

P

¿Y aquí, qué crees que dice?

Dice: “PEDRO”

Se registra así:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

Pedro

P

9. ¿Dirá “de” en alguna parte?

U

(Señalando toda la oración)

Sí dice

Señala con tu dedo para que yo sepa dónde

Aquí (DE)

Se registra donde el niño haya señalado:

PEDRO TOMA AGUA DE TAMARINDO

De

U

4. MATERIAL PARA LA APLICACIÓN DE LAS EVALUACIONES

A continuación se presenta el material correspondiente a cada evaluación:

PRIMERA EVALUACION

DICTADO DE PALABRAS:

Pez
Rana
Conejo
Ganso
Almeja
Gaviota
Cocodrilo

DICTADO DE ENUNCIADO:

La rana brinca mucho.

ESCRITURA LIBRE:

El maestro propone a los niños que escriban acerca del juego que más les gusta.

elote



elote

monedas



monedas

ropa



el elote es rico



el elote es rico

SEGUNDA EVALUACIÓN

DICTADOS DE PALABRAS:

Tren
Trompo
Barco
Pista
Pelota
Bicicleta
Papalote

Palabras correspondientes a la evaluación anterior que vuelven a dictarse:

Gaviota
Conejo

DICTADO DE ENUNCIADO:

El niño perdió su pelota

ESCRITURA LIBRE:

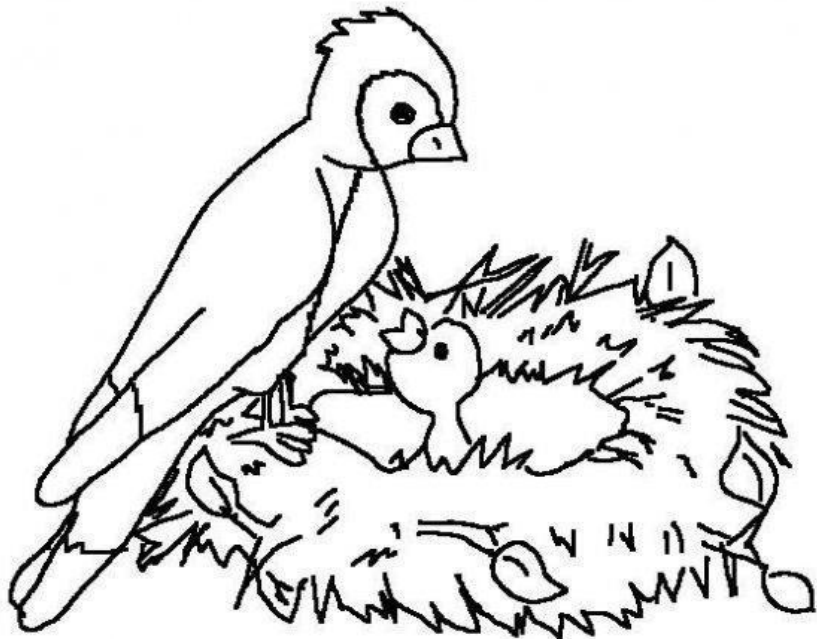
El maestro propone a los niños que escriban acerca de lo que les gustaría hacer durante el recreo.

pelota



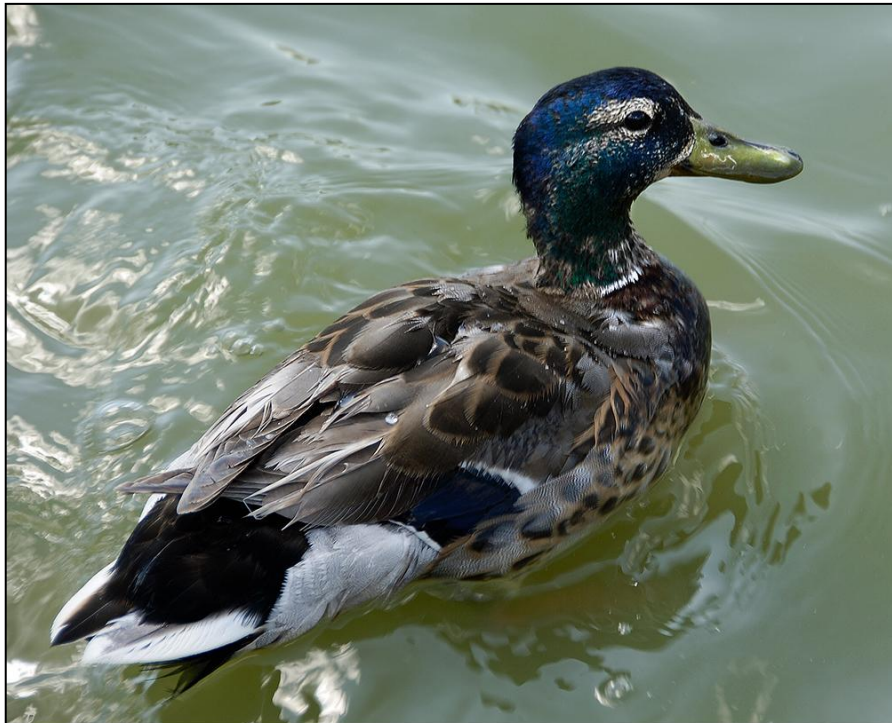
pelota

nido



nido

El pato nada



El pato nada

El mango está maduro



El mango está maduro

TERCERA EVALUACIÓN

DICTADO DE PALABRAS:

Dulce

Chile

Pan

Naranja

Almendra

Chilaquiles

Tamarindo

Palabras correspondientes a la evaluación anterior que vuelven a dictarse:

Barco

Bicicleta

DICTADO DE ENUNCIADOS:

Lupe come pan.

Miguel juega con su trompo.

ESCRITURA LIBRE:

El maestro propone a los niños que escriban sobre lo que sucede en la primaria.

indio

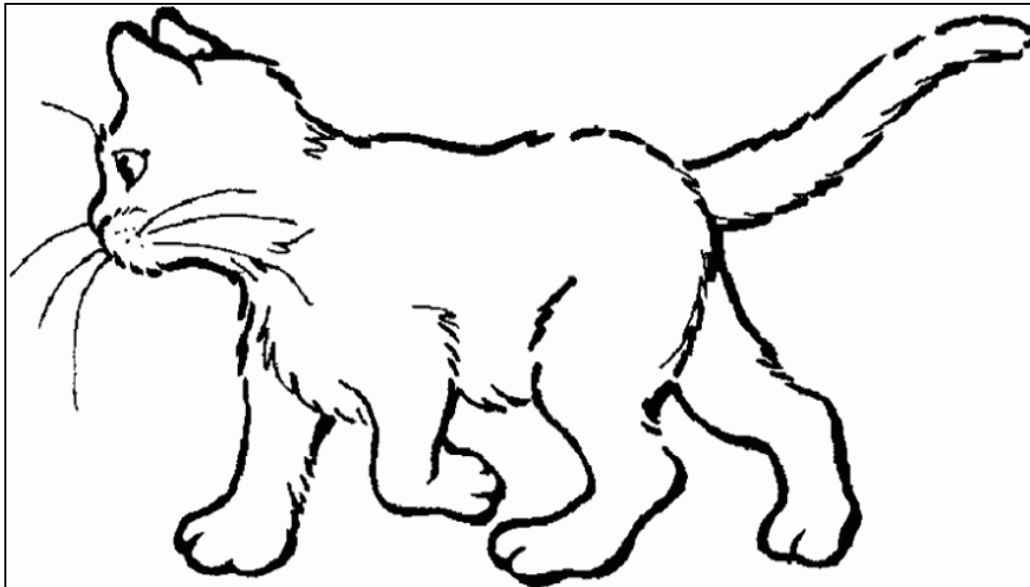


El conejo come pasto



El conejo come pasto

El gato toma leche y come
carne. De noche sale a pasear



El gato toma leche y come
carne. De noche sale a pasear

CUARTA EVALUACIÓN

DICTADO DE PALABRAS:

Gis

Lápiz

Libro

Cuaderno

Tijeras

Pegamento

Escritorio

Palabras correspondientes a la evaluación anterior que vuelven a dictarse:

Dulce

Naranja

DICTADO DE ENUNCIADOS:

Mónica busca su gis.

La maestra trajo un paquete azul y blanco.

ESCRITURA LIBRE:

El maestro propone a los niños que escriban acerca de lo que más les gusta de su escuela.

juguete



juguete

Las mariposas vuelan



Las mariposas vuelan

En el parque hay juegos muy
bonitos. Me gusta subir
y bajar por la resbaladilla.
A veces cuando me columpio,
se me hace que voy a llegar
hasta el cielo.



En el parque hay juegos muy
bonitos. Me gusta subir
y bajar por la resbaladilla.
A veces cuando me columpio,
se me hace que voy a llegar
hasta el cielo.

5. REGISTRO DE RESULTADOS.

Los resultados de las evaluaciones realizadas representan las diversas conceptualizaciones de los alumnos en lo que se refiere a: ESCRITURA, LECTURA Y ANÁLISIS DE LA REPRESENTACIÓN ESCRITA DE ORACIONES, por lo que es importante realizar un registro sistemático que de cuenta de la evaluación del proceso de aprendizaje de la lengua escrita. Por tal razón los resultados deberán concentrarse en el registro de evaluaciones, de la siguiente manera:

Registrar con una paloma () en la columna correspondiente, la conceptualización de cada alumno en cada evaluación (1ª, 2ª, 3ª, 4ª); el resto de la columna deberá dejarse en blanco.

5.1 ESCRITURA

a). Dictado de palabra.

Es conveniente que los niños hagan el dictado en una hoja suelta; a fin de que el maestro pueda efectuar posteriormente el registro de datos.

El tipo de hipótesis que un niño puede manifestar ante el dictado de palabras y enunciados puede ser:

Presilábico:	(PS):	Cuando no relaciona los textos con los aspectos sonoros del habla (conceptualización presilábica).
Silábica:	(SIL):	Cuando el niño relaciona a cada grafía de su escritura con cada sílaba de una palabra (conceptualización silábica).
Silábico-Alfabética:	(S/A):	Cuando el niño relaciona unas veces una sílaba y otras veces una grafía con un fonema, dentro de la misma palabra (conceptualización silábico-alfabética).
Alfabética:	(A):	Cuando el niño relaciona a cada grafía de su estructura con un fonema de la palabra en cuestión (conceptualización alfabética).

El maestro debe tomar en cuenta que puede darse el caso de niños que emplean una hipótesis en el dictado de palabras y otra cuando escriben enunciados.

Por ejemplo, un niño puede trabajar en forma alfabética con las palabras y silábico-alfabética en enunciado.

b). Dictado de enunciados.

El registro correspondiente a escritura de enunciados además de considerar los criterios utilizados para registrar escritura de palabra, considera las separaciones que existen entre una palabra y otra, y puede ser que separe:

Sustantivo (Sust.).	-Separa el sustantivo, aunque a veces lo una al artículo o al verbo.
Verbo (Verb.).	-Junta la partícula con el sustantivo, al sustantivo lo separa del verbo y a éste lo separa de la siguiente palabra.
Partícula (Part.).	-Separa la partícula del sustantivo, al sustantivo del verbo y a éste de la siguiente palabra (puede ser sustantivo, conectivo, preposición, etc.).

C). Redacción.

Se utilizan los criterios señalados para registrar escritura al dictado de enunciados.

5.2 LECTURA

Se recuerda al maestro que para poder determinar la conceptualización del niño, es necesario observar la estrategia que éste usa de manera sistemática en la resolución de los reactivos.

Se anotará en el registro correspondiente con una “paloma” () en el 1, 2, ó 3, según sea el caso.

1). El niño considera que el texto sin imagen no tiene significado, excepto cuando le encuentra alguna similitud figural y el significado que le atribuye está en la relación directa con ésta; o bien, aún cuando le asigna un significado al texto no considera las propiedades del mismo al interpretarlo. Además, cuando se le presenta el texto acompañado de la imagen lo interpreta en función de ésta, sin considerar las características de dicho texto (letras que forman la palabra, número de palabras en un enunciado o párrafo ,etc.), por lo que sus señalamientos sobre el texto son continuos.

Ejemplo:

Cuando se le presenta el texto “El elote es rico” el niño puede decir :

- No dice nada
- Dice hay una “pelotita” (se refiere a la o)
- Hay números

o bien, interpreta el texto de la siguiente manera.

Texto: El elote es rico, →

Interpretación: escuela

Al presentarle el texto con la imagen el niño puede interpretar :

-En el texto el nombre de la imagen.

Texto: El elote es rico, →

Interpreta: elote

-Un comentario relacionado con la imagen.

Texto: El elote es rico, →

Interpretación: veo un elote

-Una descripción de la imagen.

Texto: El elote es rico, →

Interpretación: Como me gusta el elote con chile y limón.

Las características principales de este tipo de respuestas es que, aún cuando el niño asigna un significado a los textos, en su interpretación no considera las propiedades del mismo.

2). Los niños asignan un significado a los textos y la interpretación que hacen de los mismos considera las propiedades cuantitativas de dicho textos.

Ejemplo:

Al presentarle el texto “elote” sin imagen, el niño interpreta:

Texto: elote, →

Interpretación: casa

Texto: elote →

Interpretación: manzana

Al presentarle el texto de “elote” sin imagen, el niño toma alguno de los elementos del texto como índice e interpreta:

Texto: elote →

Interpretación: elefante

Justificación del niño. -Porque aquí tiene la e de “elefante”

Al presentarle el texto “El elote es rico” sin imagen, el niño interpreta un enunciado ajustándolo al texto:

Texto: El → elote → es → rico →

Interpretación: me gusta ese elote

Una palabra, ajustándola al texto.

Texto: El → elote → es → rico →

Interpretación: pe lo ti ta

Cuando se le presenta el texto acompañado de la imagen, el niño señala sistemáticamente en él, aun cuando la imagen le sirva para anticipar y confirmar lo que se encuentra escrito.

Sus respuestas pueden ser:

Texto: elote

Interpretación: maíz

Texto: ropa

Interpretación: señora

Texto: monedas

Interpretación: pesos

En el enunciado acompañado de la imagen, el niño se referirá sistemáticamente al texto y puede decir:

-Una palabra ajustándola al texto:

Texto: El elote es rico
↓ ↓ ↓ ↓
Interpretación: e lo t e

-Un enunciado que describe la imagen:

Texto: El elote es rico
↓ ↓ ↓ ↓
Interpretación: el elote tiene hojas

Texto: El elote es rico
 ↓ ↓ ↓ ↓
 Interpretación: la cucaracha es fea

En este tipo de respuesta se observa una correspondencia sistemática entre las partes escritas y las partes de la emisión oral.

3). Los niños al leer los textos, (además de considerar las propiedades cuantitativas) consideran las propiedades cualitativas de los textos, es decir las letras que componen las palabras del texto.

Las respuestas de los niños que se agrupan en este rubro van desde los intentos por comprender el contenido del texto sin lograrlo en su totalidad, hasta la lectura comprensiva de las mismas.

Sus respuestas pueden ser:

-Al presentarle textos con o sin imagen, el niño descifra sin obtener significado.

Texto: m o n e d a s
 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
 Lectura: m o n e d a s
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: No sé

Texto: m o n e d a s
 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
 Lectura: m o n e d a s
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: monebas

Texto: El elote es rico
 ↓ ↓ ↓ ↓
 Lectura: le leote se riso
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: le leote se riso

-En los enunciados (con o sin imagen) el niño descifra, obteniendo el significado de los mismos, sin embargo puede modificar el enunciado sin cambiar el sentido general.

Texto: El elote es rico
 ↓ ↓ ↓ ↓
 Lectura: el e-lo-te es rico
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: elote sabroso.

-Al leer textos (con y sin imagen) el niño logra comprenderlos en su totalidad.

Texto: El elote es rico
 ↓ ↓ ↓ ↓
 Lectura: e-l elo-te es ri-co
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: el elote es rico

Texto: El elote es rico
 Lectura: El elote es rico
 Maestro: ¿Qué dice?
 Niño: El elote es rico.

5.3 ANALISIS DE LA REPRESENTACION ESCRITA DE LA ORACION.

Se anota en el registro correspondiente una “paloma” () en D, C, B ó A:

D. Cuando el niño no acepta que los aspectos sonoros están representados y por tanto no efectúa correspondencia entre las partes de la representación escrita y las partes de la emisión oral. Para él la escritura no representa la lengua en cuanto a su forma, sino en cuanto a su contenido.

Cuando el niño acepta que los aspectos sonoros están representados; efectúa una correspondencia entre las partes de la representación escrita y las partes de la emisión oral y logra.

C. Aislar los sustantivos de la oración pero no puede separar el verbo. Considera que el verbo está escrito pero no tiene existencia independiente.

B. Aislar los sustantivos y el verbo de la oración, pero considera que las partículas (artículos, nexos, preposiciones) no estén representados.

A. Considera que cada una de las palabras que conforman la oración están representadas, respetando el orden de la enunciación.

El siguiente ejemplo se presenta con el fin de ilustrar algunas respuestas posibles en la aplicación de la 1ª. Evaluación, y el registro de las mismas en el cuadro correspondiente.

1a. Evaluación

Escritura

a) Dictado de palabras:

EOA
pe eel

AA
ra na

OEO
co ne jo

AO
gan so

AEA
al me ja.

AiA
ga vio ra

OAiO
co co dri lo

silábico.

b) Dictado de enunciado:

AAEiAOA
la ra na brin ca al to.

silábico.

c) Escritura libre:

AiAiUA
ca mi nar y su gar.

silábico.

Lectura

Palabra

Para

elote

Dice:

"e o e"

Para

elote (con imagen), señala el texto y

Dice:

"elote"

Para

monedas

Dice:

"o e a s"

Para

monedas (con imagen), señala el texto y

Dice:

"monedas"

Para

ropa

Dice:

"sopa"

Para

ropa (con imagen), señala el texto y

Dice:

"ropa"

3

Enunciado

Para

el elote es rico

Dice:

"e elote e rí o"

Para

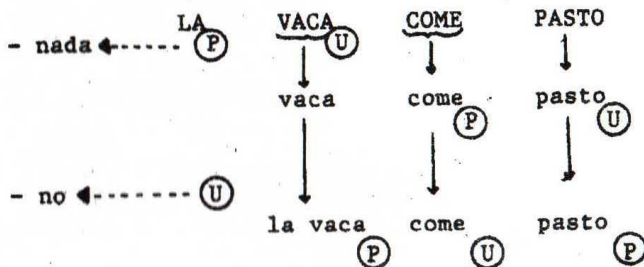
el elote es rico (con imagen), señala
en el texto y

Dice:

"el elote es riso"

3

Análisis de la representación escrita de la oración.



ESCRITURA		LECTURA	ANÁLISIS DE LA REPRESENTACIÓN DE ORACIONES
P/S - Presilábico	SUST - Sustantivo	1. Al interpretar los textos les asigna significado sin considerar las características del mismo.	D. No acepta que los aspectos sonoros estén representados. Acepta que en la escritura están representados los aspectos sonoros y logra aislar.
SIL - Silábico	VERB - Verbo	2. Asigna significado a los textos y al interpretarlos considera las propiedades cuantitativas de los mismos.	C. Los sustantivos.
S/A - Silábico-Alfabético	PART - Partícula	3. Considera las propiedades cuantitativas y cualitativas de los textos al leerlos. Comprende lo que lee.	B. Los sustantivos y los verbos.
			A. Los sustantivos, los verbos y las partículas.

Nombre y firma del maestro:

1ª. _____
 2ª. _____
 3ª. _____
 4ª. _____

Vo. Bo. Director de la Escuela:

1ª. _____
 2ª. _____
 3ª. _____
 4ª. _____

[illegible]

**CONCENTRADO GRUPAL
 PRIMER GRADO**

EVALUACION	ESCRITURA												LECTURA						A.R.E.D				R.E.				
	FALLAS								ENUNCIADO				PALABRA			PARRAFO			D	U	B	E					
	C	CO	DI	HA	MA	TA	VA	VO	C	CO	DI	HA	MA	TA	VA	VO	C	CO						DI	HA	MA	TA
1.E																											
2.E																											
3.E																											
4.E																											